Istruzioni d'uso e di montaggio
Lavatrice

Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare la macchina la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchiatura.

it - CH

M.-Nr. 09 706 470

Tutela dell'ambiente

Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchiatura da danni durante il trasporto. Le diverse parti dell'imballaggio sono fatte con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e sono pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

Smaltimento apparecchi fuori uso

In generale gli apparecchi fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure sostanze nocive per l'ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se non smaltite correttamente, queste sostanze possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.

Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini. Informazioni più dettagliate sono contenute nel capitolo "Consigli e avvertenze".

Indice

Tutela dell'ambiente 2
Consigli e avvertenze 6
Comandi lavatrice 13
Pannello comandi 13
Prima messa in funzione 15
Lavaggio ecologico 16
Consumo di elettricità e acqua 16
Dosaggio detersivo 16
Per lavare correttamente 17
Istruzioni brevi 17
Opzioni 23
Breve 23
Acqua più 23
Prelavaggio 23
Silence 23
Centrifuga 24
Numero massimo giri centrifuga finale 24
Centrifuga intermedia 24
Disattivare la centrifuga finale (stop con acqua) 24
Disattivare la centrifuga intermedia e quella finale (no ⟲) 24
Avvio differito 25
I diversi programmi 26
Svolgimento programma 29
I diversi simboli di lavaggio 31
Modificare il programma 32
Interrompere il programma 32
Arrestare il programma 32
Modificare il programma 32
Aggiungere/prelevare biancheria 33
Dispositivo di blocco 34
Detersivo 35
Detersivi corretti 35
Decalcificante 36
Detersivi composti 36

Indice

Amido/ammorbidente 37
Aggiungere automaticamente ammorbidente, appretto o amido liquido 37
Decolorare/colorare 37
Manutenzione e pulizia 38
Pulizia tamburo (Info Igienizzare) 38
Pulire le superfici esterne e il pannello 38
Pulire il cassetto del detersivo 38
Pulire il filtro nel tubo di afflusso 40
In caso di anomalie 41
Cosa fare se 41
Non è possibile avviare i programmi di lavaggio 41
Nel display vengono visualizzate le seguenti anomalie 42
Nel display appaiono le seguenti indicazioni 43
Anomalie generali della lavatrice 44
Risultato di lavaggio insoddisfacente 46
Aprire il coperchio se il filtro è intasato o se manca l'elettricità 47
Scarico intasato 47
Aprire il coperchio 48
Servizio assistenza 49
Interventi 49
Aggiornamento programmi (update) 49
Condizioni di garanzia 49
Accessori acquistabili 49
Posizionatura e collegamento elettrico 50
Vista anteriore 50
Telaio mobile 51
Smontare la sicura di trasporto 52
Montaggio sicura per il trasporto 52
Installazione 53
Basamento 53
Sistema sicurezza Miele contro perdite d'acqua 54
Tubo afflusso acqua 55
Tubo scarico acqua 56
Collegamento elettrico 57

Indice

Dati di consumo 58
Avvertenza per test di comparazione 58
Dati tecnici 59
Funzioni programmabili 60
Visualizzare le funzioni programmabili 60
Selezionare la funzione programmabile 60
Elaborare la funzione programmabile 60
Terminare l'impostazione 60
Lingua 60
Più Acqua 61
Più delicato 61
Raffreddam. liscivia 61
Codice pin 62
Unità temperatura 63
Segnale acustico 63
Acustica tasti 63
Luminosità 63
Contrasto 63
Standby 64
Memory 64
Fase antipiega 64
Accessori acquistabili 65
CareCollection 65

La lavatrice è fabbricata conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non consoni a quello previsto possono comportare pericoli per l'utente e danneggiare l'apparecchio.

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Il libretto contiene importanti informazioni riguardanti l'installazione, la sicurezza, l'uso e la manutenzione per evitare infortuni e danni alla macchina.

Conservare il libretto delle istruzioni. Potrebbe rendersi necessario consultarlo o servire a un altro utente!

Uso corretto

▶ Questa lavatrice è destinata esclusivamente ad uso domestico o ad altri usi simili.

▶ La lavatrice non è stata realizzata per essere usata all'aperto.

▶ Utilizzare la lavatrice solo come si usa in casa per lavare capi e biancheria lavabili a macchina secondo le indicazioni sull'etichetta. Tutti gli altri usi non sono consentiti. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.

▶ Le persone che a causa delle loro condizioni fisiche, sensoriali, mentali e anche per inesperienza non sono in grado di far funzionare la lavatrice da sole possono usarla solo se sorvegliate e istruite da una persona competente.

Sorvegliare i bambini

▶ I bambini da otto anni in poi possono far funzionare la lavatrice senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farla funzionare e pulirla da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla lavatrice a meno che non siano sorvegliati.

▶ Sorvegliare i bambini se sono vicini alla lavatrice. Evitare che i bambini giochino con la macchina.

Sicurezza tecnica

▶ Prima di installare la lavatrice verificare che non ci siano danni visibili.
Se è il caso, non installare e usare la macchina!

▶ Prima di collegare la lavatrice alla rete elettrica, accertarsi che i dati di allacciamento (sicurezza, tensione e frequenza) riportati nella targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica. In caso di dubbio rivolgersi a un elettricista qualificato.

▶ La sicurezza elettrica della lavatrice è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato conformemente alle norme.
È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza e, in caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
Miele declina ogni responsabilità per eventuali infortuni (scosse elettriche!) e guasti derivanti dalla mancanza di un conduttore di protezione di messa a terra o se tale dispositivo è interrotto!

▶ Per motivi di sicurezza non usare prolunghe elettriche. Pericolo di surriscaldamento e incendio!

▶ Eventuali parti difettose devono venire sostituite esclusivamente con pezzi originali di ricambio Miele. Solo i pezzi di ricambio Miele sono in grado di soddisfare completamente le norme di sicurezza.

▶ Attenersi alle istruzioni contenute nei capitoli "Posizionatura e allacciamento" e "Dati tecnici".

▶ La spina deve rimanere sempre accessibile per poter staccare la lavatrice dalla rete elettrica.

▶ Eventuali riparazioni non effettuate correttamente possono costituire gravi pericoli per l'utente per i quali la casa produttrice non si assume alcuna responsabilità. Le riparazioni devono pertanto essere effettuate esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.

▶ Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare che l'utente rimanga infortunato.

▶ In caso di guasti o per i lavori di pulizia e manutenzione, staccare la lavatrice dalla rete elettrica:

– togliere la spina del cavo elettrico della lavatrice dalla presa, oppure
– disinserire la/le sicurezze dell'impianto elettrico, oppure
– svitare e togliere di sede il/i fusibili a vite.

▶ Il sistema di sicurezza waterproof Miele contro eventuali perdite d'acqua funziona se vengono soddisfatte le seguenti premesse:

– corretto allacciamento idrico ed elettrico,
– in caso di danni visibili, far riparare tempestivamente la macchina.

▶ Questa lavatrice non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

▶ Evitare di apportare modifiche alla lavatrice se non sono espressamente consentite da Miele.

▶ Il carico massimo è di 6,0 kg (biancheria asciutta). I carichi parziali per singoli programmi sono riportati nel capitolo "I diversi programmi".

▶ Non installare la lavatrice in locali esposti al freddo. Se l'acqua gela, i tubi possono screpolarsi e perfino scoppiare. A temperature inferiori allo zero viene pure compromesso il funzionamento delle componenti elettroniche.

▶ Prima di usare la lavatrice la prima volta, accertarsi che la staffa di protezione sulla parte posteriore sia stata smontata (v. capitolo "Collocazione e collegamento", voce "Smontare la sicura di trasporto"). In caso contrario, quando la centrifuga è in funzione, la staffa può danneggiare la lavatrice e anche i mobili o gli elettrodomestici vicini.

▶ In caso di assenza prolungata, ad esempio durante le vacanze, chiudere sempre il rubinetto, soprattutto se il pavimento su cui si trova la lavatrice non è dotato di pozzetto di scarico.

▶ Pericolo di allagamento!
Prima di agganciare il tubo di scarico al lavandino o alla vasca da bagno, verificare che l'acqua fluisca bene nello scarico.
Fissare bene il tubo di scarico per evitare che si sganci. Il contraccolpo dell'acqua espulsa potrebbe sganciare il tubo se non è stato fissato bene al lavandino o alla vasca.

▶ Prima di sistemare il bucato nel tamburo, controllare che nei capi non ci siano oggetti estranei (ad es. chiodi, spilli, monete, fermagli). Gli oggetti estranei, soprattutto di metallo, ad es. fermagli, forcine, spilli, chiodi, monete ed altro, possono danneggiare il tamburo e rovinare la biancheria. Se il tamburo è danneggiato gli indumenti potrebbero rovinarsi.

▶ La leva del telaio mobile deve essere posizionata a sinistra quando la macchina è in funzione. Solo con questa premessa viene garantita la stabilità della lavatrice.

▶ Se il dosaggio del detersivo è corretto non è necessario usare prodotti decalcificanti. Se, tuttavia, la macchina dovesse incrostarsi di calcare, usare un prodotto decalcificante non corrosivo. Il prodotto specifico è a disposizione presso il rivenditore o il servizio assistenza Miele. Attenersi scrupolosamente alle modalità d'uso del prodotto.

▶ Sciacquare a fondo i capi trattati precedentemente con prodotti contenenti solventi prima di lavarli a macchina.

▶ Non usare mai con la lavatrice detersivi contenenti solventi chimici, ad es. smacchiatori, benzina rettificata e altro. Potrebbero corrodere le parti metalliche e sviluppare vapori tossici. Pericolo d'incendio e di esplosione!

▶ Non usare mai, o sistemare sopra la lavatrice, detersivi contenenti solventi chimici, ad es. smacchiatori, benzina rettificata e altro. Potrebbero danneggiare le parti in plastica.

▶ I prodotti coloranti devono essere indicati per lavatrici e vanno dosati in maniera consona all'uso domestico. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni della casa produttrice.

▶ I prodotti decoloranti contengono componenti solforosi corrosivi. Evitare quindi assolutamente di usare decoloranti con la macchina.

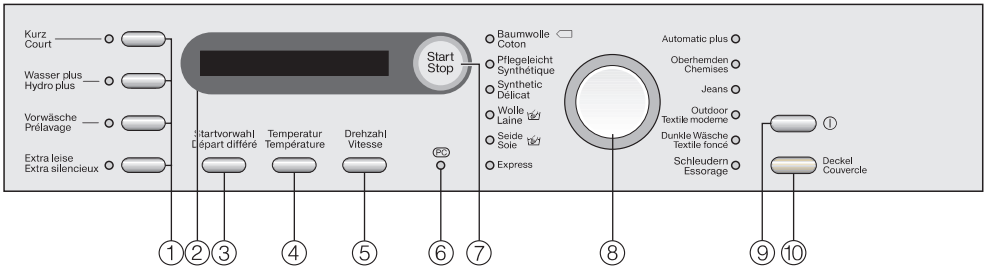
▶ Sciacquare subito e a fondo gli occhi con acqua tiepida se vengono a contatto con detersivi liquidi. Se inavvertitamente si ingerisce detersivo, consultare subito il medico. Evitare il contatto con i detersivi se si hanno ferite cutanee o la pelle delicata.

Accessori

▶ È permesso aggiungere o incorporare accessori espressamente consentiti da Miele.
Diversamente vengono annullati i diritti e le prestazioni di garanzia come pure la responsabilità della casa produttrice.

Miele declina ogni responsabilità per infortuni e danni derivanti dall'inosservanza delle norme di sicurezza, delle avvertenze o da usi non appropriati dell'apparecchio.

Pannello comandi



① **tasti opzioni**
per completare i programmi di lavaggio con diverse opzioni

② **display**
ulteriori informazioni nella pagina successiva

③ **tasto *avvio differito***
per selezionare l'ora di avvio posticipata del programma

④ **tasto *temperatura***
per selezionare la temperatura di lavaggio

⑤ **tasto *giri centrifuga***
per selezionare il numero di giri desiderato oppure stop con acqua e anche *no* ⟲ (senza centrifuga finale)

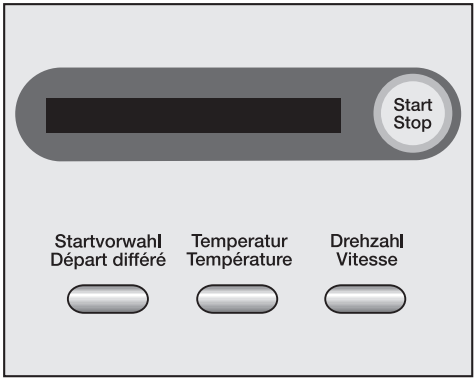
⑥ **interfaccia ottica PC**
serve al tecnico del servizio assistenza per verifiche e immissione dati (aggiornamenti)

⑦ **tasto *start/stop***
per avviare il programma impostato o interrompere il programma in corso

⑧ **selettore programmi**
per impostare i programmi di lavaggio; la spia del programma selezionato si accende; è possibile ruotare la manopola verso destra o sinistra

⑨ **tasto ⏻**
per accendere e spegnere la lavatrice;
la lavatrice si spegne automaticamente per risparmiare elettricità; la lavatrice si spegne 15 minuti dopo la fine del programma/fase antipiega oppure dopo averla accesa se non si effettuano operazioni

⑩ **tasto *coperchio***
per aprire il coperchio



Operando col display si possono selezionare le seguenti funzioni:

– temperatura di lavaggio
– giri centrifuga
– avvio differito
– interrompere il programma
– blocco funzioni
– funzioni programmabili.

Nel display inoltre vengono visualizzati:

– la durata del programma e
– lo svolgimento del programma.

Durata programma

Dopo aver avviato il programma, nel display viene visualizzata la durata prevista in ore e minuti.

Se l'avvio del programma viene differito, trascorso il tempo impostato per l'avvio posticipato, viene visualizzata la durata del programma.

Durante i primi 8 minuti il dispositivo elettronico accerta il grado di assorbimento d'acqua e la quantità del bucato. È quindi possibile che la durata visualizzata si prolunghi o si abbrevi.

Avvio differito

Il tempo impostato per l'avvio differito viene visualizzato.

Dopo l'avvio del programma, il tempo impostato per l'avvio differito viene visualizzato in modo decrescente, più precisamente: avvio differito oltre 10 ore a scatti di un'ora, avvio differito fino a 9 ore e 59 minuti a scatti di un minuto.

Trascorso il tempo impostato per l'avvio differito, il programma di lavaggio si avvia e nel display viene visualizzata la durata prevista per il programma.

Funzioni programmabili

Attivando le diverse funzioni programmabili è possibile adattare la macchina alle esigenze personali. La funzione selezionata viene visualizzata nel display per poterla attivare.

Prima di attivare la macchina la prima volta, posizionarla e collegarla correttamente. Leggere a tal proposito le istruzioni nel capitolo "Posizionatura e allacciamento".

La lavatrice è stata sottoposta a un test completo di funzionalità. Per questo motivo nel tamburo si trova acqua residua.

Per motivi di sicurezza prima della prima messa in funzione non è possibile attivare la centrifuga. Per attivare la centrifuga è necessario impostare un programma di lavaggio a vuoto e senza detersivo.

Se si aggiunge detersivo può formarsi molta schiuma!

Contemporaneamente viene attivata la valvola sferica di scarico. Successivamente, grazie alla valvola sferica, il detersivo viene sfruttato completamente.

■ Premere il tasto ⏻.

La prima volta che si accende la lavatrice, nel display appare il messaggio di benvenuto "Willkommen".

Il messaggio di benvenuto non viene più visualizzato se è stato effettuato un programma di lavaggio per almeno 1 ora.

Impostare la lingua desiderata per il display

Nel display viene visualizzato l'elenco delle lingue selezionabili. È possibile selezionare la lingua desiderata anche con le funzioni programmabili.

■ Ruotando la manopola dei programmi, selezionare la lingua desiderata. Memorizzare la lingua selezionata premendo il tasto *start/stop*.

Avviso per smontare la sicurezza per il trasporto

Prima di effettuare il primo programma di lavaggio, è indispensabile smontare la sicurezza per il trasporto per evitare che la lavatrice rimanga danneggiata.

■ Confermare lo smontaggio della sicurezza per il trasporto premendo il tasto *start/stop*.

Avviare il primo programma di lavaggio

La lavatrice è ora pronta per essere messa in funzione.

La spia di controllo del programma *cotone* si accende.

■ Aprire il rubinetto,

■ premere il tasto *start/stop*.

■ A programma ultimato, spegnere la lavatrice.

Le operazioni per la prima messa in funzione sono terminate.

Lavaggio ecologico

Consumo di elettricità e acqua

– Nel limite del possibile, sfruttare al massimo le possibilità di carico dei singoli programmi.
Il consumo di energia e di acqua, rapportato al carico massimo, sarà ridotto al minimo.

– Selezionare il programma *Express 20* se il carico è ridotto.

– Se il bucato è parziale, il dispositivo di accertamento del carico riduce automaticamente al minimo il consumo di acqua, elettricità e la durata del programma. Nel corso del programma, il tempo restante segnalato nel display può registrare modifiche.

– I detersivi moderni consentono di lavare a bassa temperatura (ad es. anche a soli *20°C*). Per risparmiare elettricità selezionare quindi la temperatura adatta.

– Per igienizzare la lavatrice si consiglia tuttavia di effettuare di tanto in tanto un programma con almeno 60°C. L'indicazione **Info Igienizzare** visualizzata nel display avvisa di disinfettare la lavatrice.

Dosaggio detersivo

– Dosare il detersivo attenendosi scrupolosamente alle istruzioni riportate sulla confezione.

– Dosare il detersivo secondo il grado di sporco del bucato.

– Se il carico è ridotto, diminuire proporzionalmente il dosaggio del detersivo (per metà carico: circa $^1/_3$ in meno).

Scegliere correttamente le opzioni (breve e prelavaggio)

Impostare:

– per indumenti poco sporchi, senza macchie visibili, un programma di lavaggio con l'opzione *breve*;

– per indumenti normalmente o piuttosto sporchi, con macchie visibili, un programma di lavaggio senza opzioni;

– per indumenti notevolmente sporchi (ad es. di sabbia, polvere e altro) l'opzione *prelavaggio*.

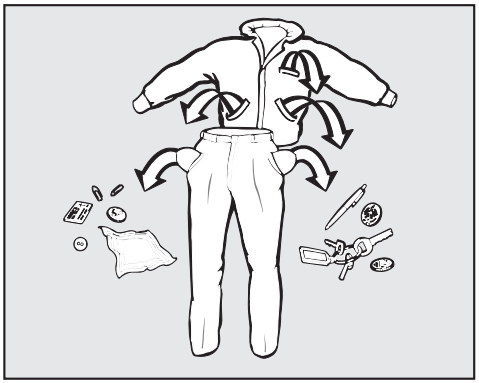
Se a lavaggio ultimato il bucato viene asciugato a macchina

Per risparmiare elettricità per il programma di asciugatura, si consiglia di effettuare la centrifuga finale col massimo numero di giri previsto dal programma di lavaggio.

Istruzioni brevi

Per le istruzioni brevi osservare i punti contraddistinti dai numeri ❶, ❷, ❸, . . .

❶ Selezionare la biancheria



■ Vuotare tasche e taschini.

⚠ Oggetti metallici estranei, ad es. fermagli, spilli di sicurezza, chiodi, monete, forcine e altro possono danneggiare la biancheria e il tamburo.

Pretrattare le macchie

■ Togliere eventualmente le macchie dagli indumenti, possibilmente finché sono ancora fresche. Usare uno straccio che non stinga! Evitare di sfregare il tessuto!

Diversi tipi di macchie, ad es. sangue, uovo, caffè, tè e altre ancora si possono eliminare con facili accorgimenti.

⚠ Se si trattano gli indumenti con smacchiatori, ad es. benzina rettificata, fare attenzione che il prodotto non giunga a contatto con le parti in plastica.

⚠ In nessun caso mettere nella lavatrice prodotti chimici contenenti solventi!

Selezionare la biancheria

■ Selezionare gli indumenti a seconda del colore e dei simboli riportati sull'etichetta (sul colletto o in una cucitura laterale).

Ai primi lavaggi la biancheria e i capi di colore scuro stingono. Lavare quindi alcune volte separatamente questi capi per non tingere la biancheria di colore chiaro.

Consigli

– Tendine: asportare i rullini di scorrimento e il nastro di piombo oppure lavarle nell'apposito sacco traforato.

– Reggiseni: togliere o fissare convenientemente i rinforzi.

– Prima del lavaggio, chiudere cerniere e ganci.

– Chiudere federe e copripiumoni per evitare che vi si infilino capi più piccoli.

Non lavare a macchina capi di vestiario e biancheria se **non sono lavabili** (simbolo sull'etichetta ☒).

❷ Aprire il coperchio esterno e quello interno

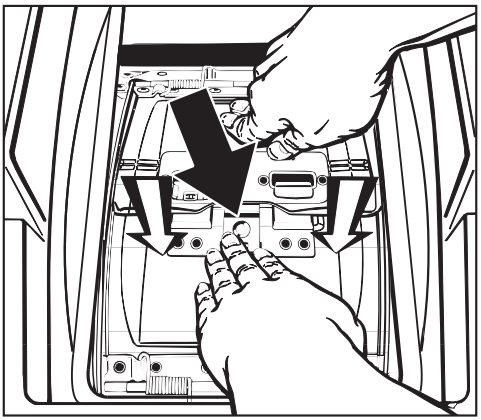
- Premere il tasto ⏻.
- Premere il tasto *coperchio* e aprire il coperchio esterno fino alla battuta di arresto.

Il coperchio interno si apre automaticamente.

❸ Aprire il tamburo

⚠ Attenzione! Le due parti del coperchio sono molleggiate e tese.

- Tenere ferma la parte posteriore con la mano.



- Premere il dispositivo di chiusura **(freccia nera)** e premere contemporaneamente all'interno, in direzione della freccia, la parte anteriore finché si sblocca.
- Accompagnare con le mani le due parti del coperchio mentre si aprono verso l'alto.

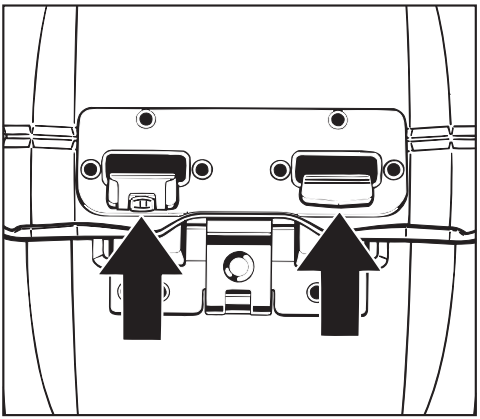
❹ Caricare il tamburo

- Sistemare la biancheria nel tamburo non piegata e senza comprimerla. Se il bucato è composto da capi di differente grandezza, il lavaggio e la centrifuga risulteranno più accurati.

Durante il lavaggio o la centrifuga, capi a più strati e dalla superficie liscia possono infilarsi nella fessura laterale del coperchio e uscire dall'involucro del tamburo. Si consiglia pertanto di mettere questi capi nell'apposito sacco traforato.

Sfruttare il carico massimo previsto dai diversi programmi. Il consumo di elettricità e di acqua, rapportato al carico massimo, sarà ridotto al minimo.
Tenere presente che se il carico è eccessivo, il risultato di lavaggio risulta compromesso e negli indumenti si formano pieghe.

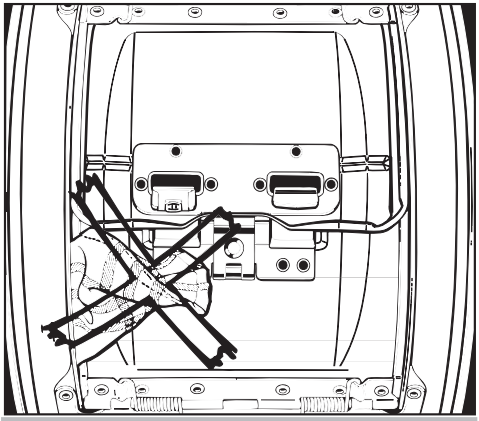
❺ Chiudere il tamburo e il coperchio interno



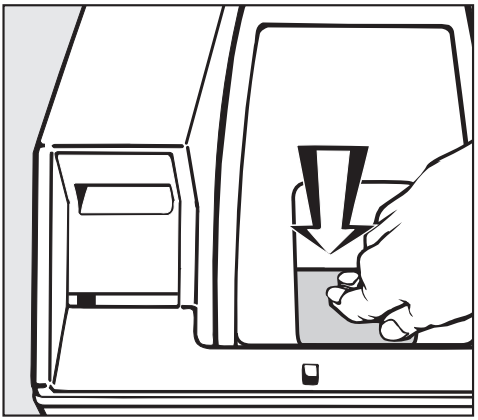
■ Premere verso il basso dapprima la parte anteriore poi quella posteriore finchè **entrambi** i ganci di chiusura si incastrano correttamente.

⚠ Se le operazioni non vengono effettuate correttamente, possono verificarsi danni alla lavatrice e anche al bucato.

■ Pulire periodicamente il bordo nel gancio di arresto sinistro per facilitare le operazioni di chiusura.



Osservare che nelle parti del coperchio di chiusura non rimangano incastrati indumenti.



■ Chiudere il coperchio interno premendo il dispositivo di chiusura finché si incastra correttamente.

Se il coperchio interno non è chiuso correttamente non è possibile avviare il programma. Nel display appare: *Chiudere coperchio interno.*

❻ Aggiungere il detersivo

È importante dosare correttamente il detersivo
poiché . . .

. . . se il dosaggio è insufficiente:

– il bucato non risulta pulito e col tempo gli indumenti diventano grigi e ruvidi,

– nei capi rimangono tracce di unto,

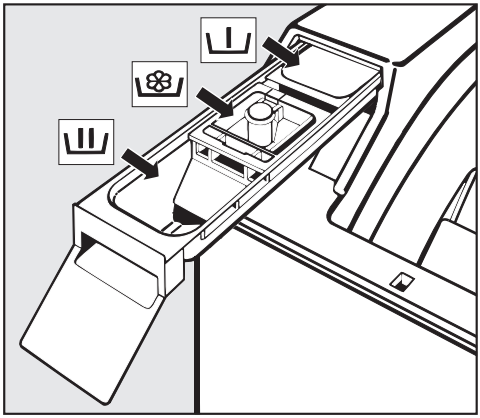
– la resistenza termica si incrosta di calcare;

. . . se il dosaggio è eccessivo:

– si forma troppa schiuma, il movimento del tamburo viene rallentato e il lavaggio, risciacquo e centrifuga risultano compromessi,

– il consumo di acqua aumenta poiché si attiva automaticamente un ciclo di risciacquo supplementare,

– l'equilibrio ecologico viene pure compromesso.



■ Estrarre il cassetto e versare il detersivo nelle vaschette.

I = per il ciclo prelavaggio
(se attivato usare $^1/_3$ del dosaggio complessivo di detersivo)

II = detersivo per il ciclo principale di lavaggio

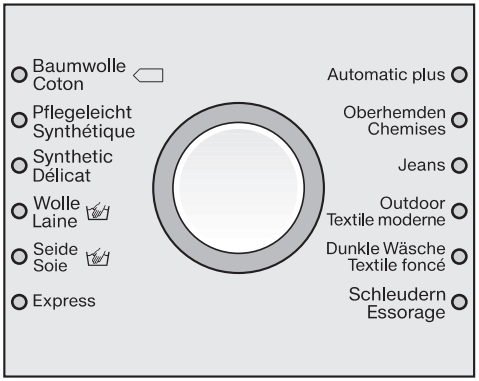
❀ = ammorbidente, appretto o amido liquido

Ulteriori informazioni per il detersivo e il dosagggio sono riportate nel capitolo "Detersivo".

■ Chiudere il contenitore del detersivo.

❼ Chiudere il coperchio esterno

❽ Selezionare il programma



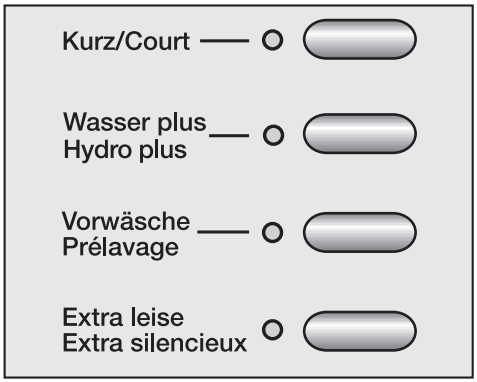
- Ruotare la manopola dei programmi verso destra o sinistra per selezionare il programma desiderato. Il programma è selezionato se si accende la spia di controllo accanto al nome del programma.

❾ Selezionare temperatura/giri centrifuga

È possibile modificare la temperatura preimpostata e/o il numero di giri della centrifuga.

- Premendo il tasto *temperatura* è possibile modificare la temperatura; premendo il tasto *giri centrifuga* si modifica il numero di giri della centrifuga.

❿ Selezionare le opzioni



- Selezionare le opzioni desiderate coi rispettivi tasti. Se si seleziona un'opzione, la rispettiva spia di controllo si accende.

Non è possibile selezionare tutte le opzioni per i diversi programmi di lavaggio.

> Non è possibile selezionare l'opzione se non è compatibile col programma di lavaggio.

⓫ Impostare l'avvio differito (se si desidera)

L'avvio del programma può venire differito da 30 minuti a 24 ore al massimo. In tal modo è possibile approfittare della tariffa elettrica notturna più conveniente.

Ulteriori informazioni sono riportate nel capitolo "Avvio differito".

⑫ Avviare il programma

■ Premere il tasto lampeggiante *start/stop*.

Se è stato impostato l'avvio differito, il tempo differito viene visualizzato in modo decrescente nel display. Trascorso il tempo per l'avvio differito o subito dopo l'avvio del programma, nel display appare la durata approssimativa del programma. Durante i primi 8 minuti il dispositivo elettronico accerta il grado di assorbimento del bucato. È quindi possibile che la durata visualizzata si prolunghi o si abbrevi.

Nel display, inoltre, viene visualizzato lo svolgimento del programma. In altre parole nel display si potrà vedere il ciclo di lavaggio in corso.

⑬ Fine programma - prelevare il bucato

Durante il ciclo antipiega nel display appare in modo alterno:

e

■ Premere il tasto *coperchio*.

15 minuti dopo la fine della fase antipiega, la lavatrice si spegne automaticamente. Per accendere nuovamente la lavatrice, premere il tasto ⏻.

Per aprire il coperchio, il tamburo si ferma automaticamente nella posizione corretta e si blocca (posizionamento e arresto automatico del tamburo).

■ Aprire il coperchio esterno fino alla battuta di arresto.

Il coperchio interno si apre automaticamente.

■ Aprire il tamburo e togliere il bucato.

Controllare se sul tamburo sono rimasti attaccati indumenti Se lavati con un altro programma potrebbero restringersi o tingersi.

⑭ Spegnere la lavatrice

■ Chiudere il tamburo e il coperchio interno.

Si consiglia di chiudere lo sportello per evitare che vengano messi inavvertitamente oggetti estranei nel tamburo. Potrebbero danneggiare la biancheria se lavati col bucato.

■ Chiudere infine il coperchio esterno.

■ Spegnere la lavatrice col tasto ⏻.

Breve

Per indumenti poco sporchi con macchie non visibili.

La durata del programma di lavaggio viene abbreviata.

Acqua più

Il livello dell'acqua viene maggiorato per i cicli di lavaggio e risciacquo.

Per l'opzione *Acqua più* è possibile programmare altre varianti, come descritto nel capitolo "Funzioni programmabili".

Prelavaggio

Per capi e biancheria piuttosto sporchi, ad es. di sabbia, polvere e altro.

Silence

Se si lava quando non è permesso fare rumori, è possibile ridurre ulteriormente il rumore della lavatrice.

Se si seleziona *Silence* non viene effettuata la centrifuga e si attiva *Stop con acqua*. La durata del programma si prolunga. Il segnale acustico viene disattivato.

■ Premere il tasto *Silence*.

Nel display appare:

Stop con acqua

Le funzioni *Silence* e *Stop con acqua* sono attivate.

Se si desidera che il bucato venga centrifugato a lavaggio ultimato, si dovrà disattivare la funzione *Stop con acqua*.

Disattivare "Stop con acqua"

■ Premere ripetutamente il tasto *giri centrifuga* finché nel display viene visualizzato il numero di giri desiderato.

È possibile selezionare le seguenti opzioni:

	Breve	Acqua più	Prelavaggio	Silence
Cotone	X	X	X	X
Lava/Indossa	X	X	X	X
Fibre sintetiche	X	-	X	X
Lana	-	-	-	X
Seta	-	X	-	X
Express 20	X[1)]	X	-	X
Automatic plus	-	-	-	X
Camicie	X	X	X	X
Jeans	X	-	X	X
Capi outdoor	X	X	X	X
Capi scuri	X	-	-	X
Centrifuga	-	-	-	-

1) opzione preimpostata col programma.

Numero massimo giri centrifuga finale

Programma	giri/min.
Cotone	1400
Lava/Indossa	1200
Fibre sintetiche	600
Lana	1200
Seta	400
Express 20	1400
Automatic plus	1200
Camicie	600
Jeans	900
Capi outdoor	800
Capi scuri	1200
Centrifuga	1400

È possibile ridurre il numero di giri della centrifuga finale. Per la centrifuga finale, non è possibile selezionare un numero di giri più alto di quello indicato sopra.

Centrifuga intermedia

Il bucato viene centrifugato dopo il ciclo principale di lavaggio e i diversi cicli di risciacquo. Se si riduce il numero di giri della centrifuga finale, anche la centrifuga intermedia viene effettuata con un numero di giri ridotto. Se per il programma *Cotone* si imposta un numero di giri inferiore a 700 al minuto, viene effettuato un ciclo di risciacquo supplementare.

Disattivare la centrifuga finale (stop con acqua)

- Selezionare l'impostazione *stop con acqua*. Successivamente il bucato rimane nell'acqua dell'ultimo risciacquo. La funzione è pratica per evitare la formazione di pieghe se il bucato non viene prelevato subito a lavaggio ultimato.

– Attivare la centrifuga finale

  Nel display viene visualizzato il massimo numero di giri consentito dal programma. Se si desidera, è possibile ridurre il numero di giri. Per avviare la centrifuga finale, premere il tasto *start/stop*.

– A programma ultimato:

  Premere il tasto *coperchio*. L'acqua viene scaricata. Il coperchio si apre.

Disattivare la centrifuga intermedia e quella finale (no ⟲)

- Operando col tasto *giri centrifuga* selezionare *no* ⟲. Dopo l'ultimo risciacquo l'acqua viene scaricata e si attiva il ciclo antipiega. Per i programmi *Cotone*, *Lava/indossa*, *Express 20* e *Automatic plus* viene effettuato automaticamente un ciclo di risciacquo supplementare.

Con questa funzione è possibile differire l'avvio da 30 minuti a 24 ore. In tal modo è possibile approfittare della tariffa elettrica notturna più conveniente.

Impostare l'ora

- Premere il tasto *avvio differito*. Nel display appare la seguente indicazione:

- Ad ogni pressione del tasto *avvio differito* il tempo si prolunga, più precisamente:

– a scatti di 30 minuti, se l'avvio viene differito per meno di 10 ore,

– a scatti di 1 ora, se l'avvio viene differito per oltre 10 ore.

Mantenendo premuto il tasto *avvio differito*, l'indicazione oraria viene segnalata progressivamente fino al tempo massimo di 24 ore.

Attivare la funzione

- Premere il tasto *Start/Stop* per attivare l'avvio differito. Nel display appare:

Trascorso il tempo impostato, il programma si avvia e nel display vengono visualizzati la durata approssimativa e lo svolgimento del programma.

Modificare i dati

È possibile cambiare ad ogni momento il tempo impostato premendo il tasto *avvio differito*.

Cancellare i dati prima dell'avvio del programma

- Per annullare l'impostazione, dopo aver visualizzato il tempo massimo di **24 h**, premere nuovamente il tasto *avvio differito*.

Il programma si avvia subito se il tempo per l'avvio differito viene cancellato dopo aver attivato il programma.

I diversi programmi

Cotone	**da 90°C a freddo**	**massimo 6,0 kg**
Articoli	magliette, biancheria intima, tovagliato ecc., capi in cotone, lino o fibre miste	
Consiglio:	le impostazioni di 60°C/40°C si differenziano da 60°C/40°C per: – durata abbreviata del programma, – temperatura costante prolungata, – consumo di energia più alto. Per un'igienizzazione più accurata, selezionare una temperatura di 60°C o più alta.	
Cotone	**60°C/40°C**	**massimo 6,0 kg**
Articoli	biancheria in cotone normalmente sporca	
Consiglio:	– per consumo di energia e di acqua, questi programmi sono ideali per lavare biancheria e indumenti in cotone. – Per il programma 60°C la temperatura di lavaggio è inferiore a 60°C ma il risultato di lavaggio corrisponde a quello del programma *Cotone 60°C*.	
Avvertenza per gli istituti di controllo: programmi di controllo secondo EN 60456 ed etichetta energetica secondo normativa EU 1061/2010.		
Lava/Indossa	**da 60°C a freddo**	**massimo 2,5 kg**
Articoli	fibre sintetiche e miste oppure in cotone facile da trattare	
Consiglio:	per capi stropicciabili, ridurre il numero di giri della centrifuga finale	
Fibre sintetiche	**da 60°C a freddo**	**massimo 1,5 kg**
Articoli	capi delicati in fibre sintetiche, miste o seta artificiale; tendine lavabili a macchina secondo le istruzioni della casa produttrice	
Consiglio:	per eliminare la polvere nelle tendine occorre spesso un programma con prelavaggio; per tendine facilmente sgualcibili ridurre il numero di giri della centrifuga o disattivarla.	

Lana	**da 40°C a freddo**	**massimo 2,0 kg**
Indumenti	capi in lana o misto lana.	
Seta	**da 30°C a freddo**	**massimo 1,0 kg**
Indumenti	capi in seta o indumenti lavabili a mano che non contengono lana.	
Consiglio	mettere nell'apposito sacco traforato calze, calzemaglia, reggiseni.	
Express 20	**da 40°C a freddo**	**massimo 3,0 kg**
Indumenti	per pochi indumenti da rinfrescare; la composizione dei capi è uguale a quella per il programma *Cotone*	
Consiglio	se si devono rinfrescare singoli capi, selezionare con questo programma la temperatura *freddo*	
Automatic	**da 40°C a freddo**	**massimo 3,0 kg**
Indumenti	capi e indumenti di diversa composizione, lavabili col programma *Cotone* e *Lava/Indossa*.	
Consiglio	i parametri di lavaggio (ad es. livello acqua, ritmo di lavaggio e giri centrifuga) vengono adattati automaticamente ai singoli carichi per garantire un risultato di lavaggio eccezionalmente delicato e accurato.	
Camicie	**da 60°C a freddo**	**massimo 1,5 kg**
Consiglio	pretrattare colletti e polsini se sono piuttosto sporchi; lavare camicie e camicette in seta col programma *Seta*.	
Jeans	**da 60°C a freddo**	**massimo 3,0 kg**
Consiglio	lavare al rovescio i capi in jeans; i capi in jeans spesso stingono ai primi lavaggi; lavare quindi separatamente capi chiari e scuri.	

I diversi programmi

Capi outdoor	**da 40°C a freddo**	**massimo 2,0 kg**
Indumenti	giacche e pantaloni in microfibre, ad es. Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® e altro.	
Consiglio	– chiudere le cerniere delle giacche; – non aggiungere ammorbidente.	
Capi scuri	**da 40°C a freddo**	**massimo 3,0 kg**
Indumenti	capi di colore nero e scuro, in cotone o fibre miste.	
Consiglio	lavare i capi al rovescio.	
Centrifuga		
Consiglio	– solo scarico: per il numero di giri della centrifuga, impostare *senza* ⟲; – attenzione al numero di giri selezionato.	

	Lavaggio principale		Risciacquo		Centrifuga	
	Livello acqua	Ritmo di lavaggio	Livello acqua	Cicli risciacquo	Centrifuga intermedia	Centrifuga finale
Cotone		Ⓐ		2-4[1)]	✓	✓
Lava/Indossa		Ⓒ		2-3[2)]	✓	✓
Fibre sintetiche		Ⓓ		3	–	✓
Lana		Ⓔ		2	✓	✓
Seta		Ⓔ		2	–	✓
Express 20		Ⓑ		2-3[2)]	✓	✓
Automatic plus		ⒶⒷⒸ		2-3[2)]	✓	✓
Camicie		Ⓒ		2	–	✓
Jeans		Ⓒ		3	–	✓
Capi outdoor		Ⓓ		3	✓[3)]	✓
Capi scuri		Ⓑ		3	✓	✓
Centrifuga	–	–	–	–	–	✓

= livello acqua basso
= livello acqua medio
= livello acqua alto

Ⓐ = ritmo di lavaggio intenso
Ⓑ = ritmo di lavaggio normale
Ⓒ = ritmo di lavaggio delicato
Ⓓ = ritmo di lavaggio sensibile
Ⓔ = ritmo di lavaggio a mano

Particolarità svolgimento programma: v. pagina successiva.

Svolgimento programma

La lavatrice è dotata di comandi elettronici e di un dispositivo automatico per accertare il carico. La macchina accerta quindi automaticamente il quantitativo di acqua necessario, in base alla quantità del bucato e al potere assorbente degli indumenti. Ne consegue che lo svolgimento e la durata del programma possono registrare modifiche.

Le indicazioni riguardanti lo svolgimento del programma si riferiscono sempre al programma base effettuato col carico massimo. Non vengono quindi considerate le opzioni impostabili.

Nel display viene visualizzato di volta in volta il ciclo di lavaggio in corso.

Particolarità svolgimento programma

Fase antipiega:

a programma ultimato, il tamburo ruota a intervalli anche per 30 minuti per evitare la formazione di pieghe tenaci negli indumenti. Eccezione: nel programma *Lana* non si attiva il ciclo antipiega. Lo sportello può essere aperto ad ogni momento.

1) Se si imposta una temperatura da 90 a 60°C vengono effettuati 2 cicli di risciacquo. Se si seleziona una temperatura inferiore a 60°C vengono effettuati 3 cicli di risciacquo.

   Si attiva un 3°/4° risciacquo se:

– si forma troppa schiuma,

– la centrifuga finale è stata impostata con meno di 700 giri/min.,

– si seleziona *No* ©.

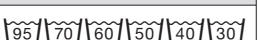
2) Il 3° risciacquo si attiva se:

   si seleziona *No* ©.

3) Per il programma *Capi outdoor* il bucato viene centrifugato solo dopo il ciclo principale di lavaggio.

Lavare	
Il numero nella bacinella indica la gradazione massima per lavare i diversi capi.	
	usura meccanica normale
	usura meccanica delicata
	usura meccanica particolarmente delicata
	lavare a mano
	non lavabile

Esempi per selezionare il programma

Programma	Simbolo lavaggio
Cotone	
Lava/Indossa	
Fibre sintetiche	
Lana	
Seta	
Express 20	
Automatic plus	

Asciugatura	
I punti indicano la temperatura	
	temperatura normale
	temperatura ridotta
	non asciugare a macchina

Stirare a mano & stiratrice	
I punti indicano la temperatura	
	ca. 200°C
	ca. 150°C
	ca. 110°C
	non stirare a mano o a macchina

Lavaggio professionale	
Ⓕ Ⓟ	lavaggio con prodotti chimici; le lettere indicano i prodotti chimici
Ⓦ	lavaggio con acqua
	non lavare a secco

Candeggiare	
	indicati tutti i prodotti candeggianti ossidanti
	candeggiare solo con prodotti ossigenanti
	non candeggiare

Interrompere il programma

Dopo l'avvio è possibile interrompere il programma ad ogni momento.

- Premere il tasto *start/stop*.

Interrompere

- Premere nuovamente il tasto lampeggiante *start/stop*.

Il programma si interrompe, l'acqua di lavaggio viene scaricata e il coperchio esterno si apre.

Per prelevare il bucato:

- aprire il coperchio esterno fino alla battuta di arresto. Il coperchio interno si apre automaticamente.
- Aprire il tamburo.

Se invece si desidera selezionare un altro programma:

- Verificare se c'è ancora del detersivo nella vaschetta. Se non c'è, caricarlo.
- Chiudere correttamente il coperchio interno.
- Chiudere il coperchio esterno e scegliere un nuovo programma da avviare.

Arrestare il programma

- Spegnere la lavatrice col tasto ⏻.

Per continuare il programma:

- accendere la lavatrice col tasto ⏻.

Modificare il programma

Dopo aver avviato il programma non è più possibile apportare modifiche.

Modificare la temperatura

È possibile modificare la temperatura entro cinque minuti dall'avvio.

- Premere il tasto *temperatura*.

Modificare i giri della centrifuga

È possibile modificare il numero di giri fino all'inizio della centrifuga finale.

- Premere il tasto *giri centrifuga*.

Cambiare le opzioni

È possibile attivare o disattivare le opzioni *breve*, *acqua più* ed *silence* entro cinque minuti dall'avvio del programma.

Se è attivato il dispositivo "blocco programmi" non è possibile interrompere o modificare il programma.

Aggiungere/prelevare biancheria

Dopo aver avviato il programma è possibile aggiungere o togliere biancheria dal tamburo, indipendentemente dal programma impostato.

- Premere il tasto *coperchio*.

Il tamburo si ferma automaticamente nella posizione corretta per poterlo aprire (posizionamento e arresto automatico del tamburo). Il coperchio esterno si apre.

- Aprire il coperchio esterno fino alla battuta di arresto. Il coperchio interno si apre automaticamente.
- Aprire il tamburo.
- Aggiungere o togliere i capi che si desidera.
- Chiudere il tamburo,
- chiudere correttamente il coperchio interno,
- chiudere infine il coperchio esterno.

Il programma continua automaticamente.

Avvertenza!

Dopo aver avviato il programma, il dispositivo automatico controllo peso non può più accertare eventuali modifiche apportate al carico.

Anche dopo aver aggiunto o tolto capi, il dispositivo di controllo terrà quindi conto del carico massimo accertato inizialmente.

La durata visualizzata del programma può invece prolungarsi.

Lo sportello non si apre se:

– la temperatura dell'acqua di lavaggio è superiore a **55°C**,

– il programma di lavaggio è giunto al ciclo *centrifuga*,

– il dispositivo di blocco è attivato.

Dispositivo di blocco

Attivando questo dispositivo di sicurezza, durante il lavaggio non è più possibile aprire lo sportello, modificare o interrompere il programma.

Attivare il dispositivo di blocco

- Dopo aver avviato il programma premere a lungo il tasto *start/stop*.

- Mantenere premuto il tasto *start/stop* finché il tempo è trascorso e nel display appare la seguente indicazione:

Il dispositivo di blocco è attivato e si disattiva automaticamente a programma ultimato.

Disattivare il dispositivo di blocco

- Dopo aver avviato il programma premere a lungo il tasto *start/stop*.

- Mantenere premuto il tasto *start/stop* finché il tempo è trascorso e nel display appare la seguente indicazione:

Detersivi corretti

Si possono usare tutti i tipi di detersivi per lavatrici. Le modalità d'uso e di dosaggio sono riportate sulla confezione.

	Detersivo universale	Detersivo colori	Detersivo delicato	Detersivo speciale	Ammorbidente
	Detersivo				
Cotone	X	X	–	–	X
Lava/Indossa	X	X	–	–	X
Fibre sintetiche	X	X	X	–	X
Lana	–	–	–	X	X
Seta	–	–	–	X	X
Express 20[1)]	X	X	–	–	X
Automatic plus	X	X	–	–	X
Camicie	X	X	–	–	X
Jeans[1)]	X	X	X	–	X
Capi outdoor	–	–	X	X	–
Capi scuri[1)]	X	X	X	–	X

[1)] Usare detersivo liquido
Se si usa detersivo liquido per il prelavaggio si consiglia di inserire uno speciale contenitore per detersivo liquido nella vaschetta . Il contenitore è disponibile presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Detersivi speciali
Prodotti realizzati espressamente per questi programmi di lavaggio o articoli (ad es. CareCollection Miele, v. capitolo "Accessori acquistabili").

Detersivo

Il corretto dosaggio dipende:

– dal grado di sporco degli indumenti,

  poco sporchi
  non si notano macchie di sporco. I capi hanno solamente odore del corpo;

  normalmente sporchi
  si notano tracce di sporco e poche macchie;

  piuttosto sporchi
  con tracce di sporco e macchie nettamente visibili;

– dalla durezza dell'acqua. Eventualmente informarsi presso l'azienda per l'erogazione idrica sul grado di durezza dell'acqua;

– dalla quantità di bucato.

Gradi durezza acqua

grado	gradazione francese °f	gradazione tedesca °d
dolce (I)	0 - 15	0 - 8,4
media (II)	15 - 25	8,4 - 14
da dura a molto dura (III)	oltre 25	oltre 14

Decalcificante

Se il grado di durezza dell'acqua oscilla tra II e III è possibile aggiungere al detersivo un prodotto decalcificante per risparmiare detersivo. Per il dosaggio, attenersi alle istruzioni sulla confezione. Versare nella vaschetta prima il detersivo e poi l'additivo decalcificante.

Dosare il detersivo per il grado di durezza I.

Detersivi composti

Se si usano più prodotti, versarli nella vaschetta III nel modo seguente:

1. detersivo
2. decalcificante
3. additivo.

In tal modo i prodotti verranno trasportati meglio dall'acqua.

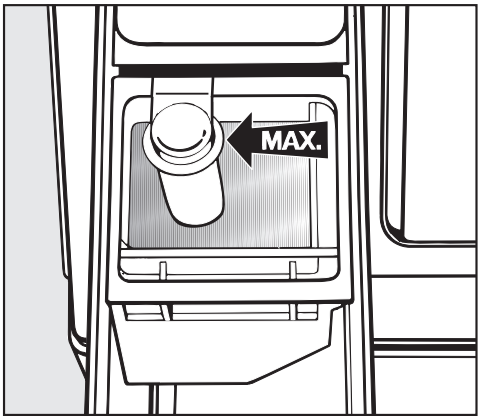
Amido/ammorbidente

Amido
conferisce alla biancheria durezza e lucentezza.

Appretto
conferisce agli indumenti una certa resistenza.

Ammorbidente
rende soffici gli indumenti e la biancheria e diminuisce altresì la carica elettrostatica se successivamente il bucato viene asciugato a macchina.

Aggiungere automaticamente ammorbidente, appretto o amido liquido



- Versare l'ammorbidente, l'appretto o l'amido liquido nella vaschetta ❀. **Fare attenzione al dosaggio massimo.**

Il prodotto viene trasportato dall'acqua dell'ultimo risciacquo. A programma ultimato rimane sempre un po' d'acqua nella vaschetta ❀.

Se si usa frequentemente appretto o amido, sciacquare la vaschetta e soprattutto il sifone.

Decolorare/colorare

- Con la lavatrice non usare prodotti decoloranti.
- Usare prodotti coloranti solo in quantità limitata all'uso convenzionale. Col tempo, il sale aggiunto al prodotto colorante può intaccare le superfici in acciaio. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni d'uso della casa produttrice.

Pulizia tamburo (Info Igienizzare)

Se si lava a temperature basse può succedere che nel tamburo si sviluppino germi e odori sgradevoli. Per pulire il tamburo ed evitare così che si sviluppino odori sgradevoli si dovrebbe effettuare almeno una volta al mese, oppure quando nel display appare l'indicazione **Info Igienizzare**, il programma *Cotone 75°C* usando detersivo universale.

Pulire le superfici esterne e il pannello

⚠ Prima di effettuare i lavori di pulizia, staccare la macchina dalla rete elettrica togliendo la spina dalla presa.

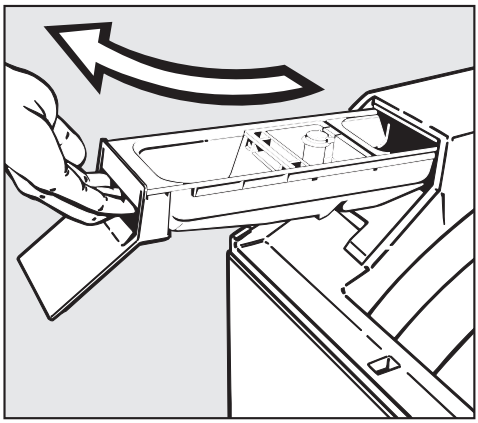
⚠ Evitare assolutamente di spruzzare la lavatrice col tubo di gomma.

- Pulire le superfici esterne e il pannello con un prodotto non aggressivo, oppure acqua e sapone, e asciugare poi con uno straccio morbido.
- Pulire il tamburo con un prodotto specifico per acciaio.

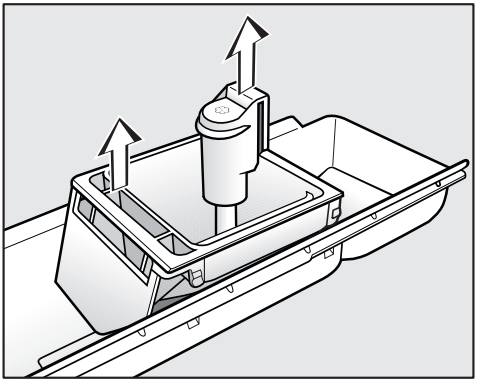
⚠ Evitare di usare solventi, prodotti abrasivi, prodotti per il vetro o universali. A causa della loro composizione potrebbero intaccare e rovinare le superfici di materiale sintetico.

Pulire il cassetto del detersivo

Eliminare regolarmente i residui di detersivo.



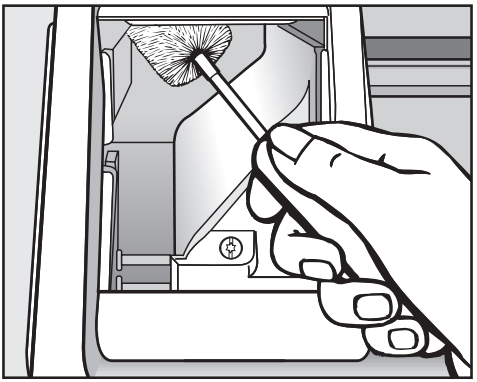
- Estrarre il cassetto del detersivo.



- Togliere la vaschetta per l'ammorbidente e il sifone (freccia).
- Pulire con acqua calda le vaschette del detersivo, quella per l'ammorbidente e il sifone.
- Pulire anche il tubicino su cui viene inserito il sifone.

Dopo aver usato alcune volte amido liquido, pulire bene il sifone. L'amido liquido, infatti, incolla.

Pulire il vano del cassetto per il detersivo.



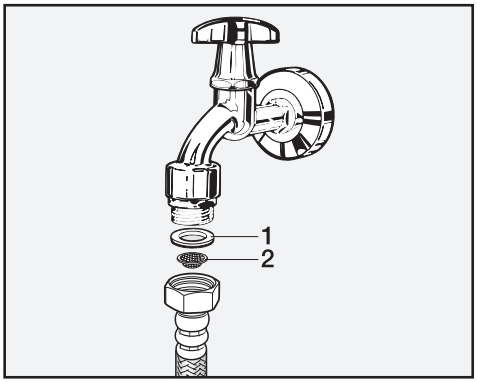
- Servendosi di una spazzola per bottiglie eliminare i residui di detersivo e di calcare dagli ugelli di afflusso del cassetto per il detersivo.

Pulire il filtro nel tubo di afflusso

Per proteggere la valvola di afflusso, la lavatrice è provvista di un filtro.

Il filtro di protezione, situato nella parte terminale del tubo, dovrebbe venire controllato ogni 6 mesi. In caso di frequenti interruzioni dell'erogazione idrica, il filtro dovrà venir controllato e pulito più frequentemente.

- Chiudere il rubinetto,
- svitare dal rubinetto la ghiera del tubo.



- Togliere dal dado la guarnizione di gomma **1**.
- Tenere la parte terminale del tubo rivolta verso il basso. Il filtro in plastica **2** cadrà fuori.
- Pulire il filtro di plastica.
- Rimontarlo effettuando le operazioni in senso inverso.

Riavvitare la ghiera del tubo di alimentazione, aprire il rubinetto e controllare se la tenuta è stagna. Diversamente avvitare meglio il dado della ghiera.

Dopo aver pulito il filtro **è assolutamente necessario** rimontarlo nella ghiera!

Cosa fare se . . .

Nella maggioranza dei casi è possibile eliminare da soli guasti e anomalie che si verificano con l'uso giornaliero. Se, quindi, non si ricorre subito al servizio assistenza, è possibile risparmiare tempo e denaro.

Nelle tabelle sono riportate le anomalie più frequenti e le modalità per riconoscerle ed eliminarle. Attenzione!

⚠ Di norma le riparazioni di apparecchiature elettriche vanno fatte esclusivamente da persone qualificate. Interventi fatti in modo non adeguato possono costituire una fonte di pericolo per l'utente e danneggiare altresì la macchina.

Non è possibile avviare i programmi di lavaggio

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Dopo aver acceso la lavatrice, il display rimane spento come pure le spie di controllo.	La lavatrice è staccata dalla rete elettrica.	Verificare se: – la spina è nella presa, – il/i fusibili sono in ordine.
Nel display appare l'indicazione di immettere il codice pin.	La lavatrice funziona con il codice pin.	Immettere il codice e confermare l'operazione. Disattivare la funzione, se si desidera che la volta successiva che si usa la macchina non compaia la richiesta di immetterlo.
Se si seleziona il programma *centrifuga* non è possibile avviare il programma.	Non sono state effettuate le operazioni per la "prima messa in funzione".	Effettuare le operazioni per la "prima messa in funzione" come descritto nel rispettivo capitolo.
Il display è spento.	Il display si spegne automaticamente per risparmiare elettricità (stand by).	Premere un tasto qualsiasi. La funzione stand by viene disattivata.
Dopo aver premuto il tasto *start/stop* il programma non si avvia.	Il coperchio esterno non è chiuso correttamente.	Chiudere il coperchio.

Nel display vengono visualizzate le seguenti anomalie

Anomalia	Cause possibili	Intervento ❶
⚠ Guasto scarico	– Lo scarico dell'acqua è bloccato o non è in ordine. – Il tubo di scarico è troppo alto.	Pulire il filtro e la pompa di scarico come descritto nel capitolo "In caso di anomalie" voce "Aprire il coperchio se lo scarico è intasato e/o se manca l'elettricità". La prevalenza massima della pompa è di 1 m.
⚠ Guasto Afflusso acqua	– L'afflusso dell'acqua è bloccato o non è in ordine.	Verificare se: – il rubinetto dell'acqua è aperto, – il tubo di afflusso è piegato o strozzato, – la pressione dell'acqua è troppo bassa.
⚠ Guasto Waterproof	Il dispositivo contro le perdite d'acqua ha reagito.	– Chiudere il rubinetto. – Contattare il servizio assistenza.
⚠ Guasto tecnico	Si è verificato un guasto.	Far ripartire il programma. Se l'anomalia persiste, contattare il servizio assistenza.

❶ Per cancellare l'indicazione di anomalia: spegnere la lavatrice col tasto ⏻.

Nel display appaiono le seguenti indicazioni		
Anomalie	**Cause possibili**	**Intervento**
Controllare dosaggio	Si è formata troppa schiuma durante il lavaggio.	La prossima volta diminuire il dosaggio di detersivo, attenendosi alle indicazioni sulla confezione.
Info Igienizzare	Da un periodo di tempo prolungato non è stato effettuato un programma con una temperatura oltre i 60 °C.	Per evitare la formazione di germi e di odori sgradevoli nella lavatrice, attivare il programma *Cotone 75°C* usando detersivo universale in polvere.

Le indicazioni vengono visualizzate alla fine del programma e quando si accende la lavatrice.

Anomalie generali della lavatrice

Anomalia	Cause possibili	Intervento
La lavatrice vibra durante la centrifuga.	La leva del telaio mobile non è posizionata a sinistra.	Spostare la leva del telaio a sinistra!
La pompa di scarico fa strani rumori.	Non si tratta di un guasto! Il risucchio che si percepisce all'inizio e alla fine del ciclo "scarico" è normale!	
Nella vaschetta rimangono notevoli residui di detersivo.	La pressione dell'acqua di afflusso è troppo bassa.	– Pulire il filtro nella ghiera del tubo di afflusso. – Premere eventualmente il tasto *acqua più*.
	Il detersivo in polvere tende ad impastarsi col prodotto decalcificante.	In futuro, versare nella vaschetta prima il detersivo e poi il prodotto decalcificante.
Dalla parte anteriore della lavatrice esce schiuma.	Si è formata troppa schiuma durante il lavaggio.	In futuro, diminuire il dosaggio del detersivo. Attenersi al dosaggio indicato sulla confezione del detersivo.
L'ammorbidente non viene trasportato completamente o rimane troppa acqua nella vaschetta ❀.	Il sifone non è posizionato correttamente oppure è otturato.	Pulire il sifone come descritto nel capitolo "Manutenzione e pulizia", voce "Pulire il contenitore del detersivo".
Nel display le indicazioni appaiono in una lingua straniera.	È stata modificata la funzione programmabile "Lingua ⚑".	Selezionare la lingua desiderata. Il simbolo della bandiera "⚑" è di aiuto per selezionare la lingua.

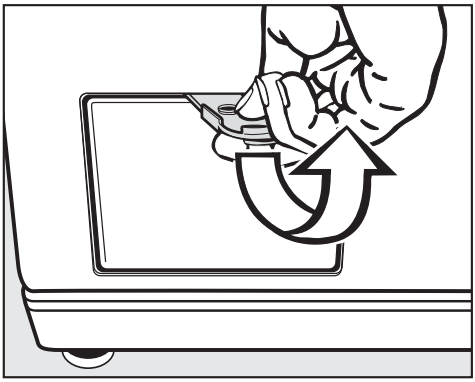
Anomalia	Cause possibili	Intervento
L'apertura del tamburo non è posizionata in alto.	Un forte sbilanciamento del carico ha compromesso il corretto posizionamento automatico del tamburo.	Ruotare a mano il tamburo nella posizione corretta (fino alla battuta di arresto del tamburo). Caricare sempre la macchina con indumenti e biancheria di diverso peso e grandezza. Se il bucato è composto da capi di differente grandezza, il lavaggio e la centrifuga risulteranno più accurati.
Non è possibile aprire il coperchio esterno.	La lavatrice è staccata dalla rete elettrica.	Inserire la spina nella presa.
	La lavatrice non è accesa.	Accendere la lavatrice col tasto ⏻.
	Il dispositivo blocco funzioni è attivato.	Disattivare il dispositivo di blocco come descritto nel capitolo "Modificare il programma".
	L'erogazione elettrica è stata interrotta.	Aprire lo sportello come descritto alla fine di questo capitolo.
	Per motivi di sicurezza (pericolo di ustionarsi) non è possibile aprire lo sportello se la temperatura dell'acqua di lavaggio supera i 55°C.	
Il coperchio interno non si incastra correttamente.	Il dispositivo di chiusura del coperchio interno non è sbloccato.	Aprire il coperchio esterno fino alla battuta di arresto. Chiudere poi il coperchio interno.

Risultato di lavaggio insoddisfacente

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il bucato non risulta pulito con detersivi liquidi.	I detersivi liquidi non contengono additivi sbiancanti; le macchie di frutta, caffè, tè e altro non vengono quindi eliminate a fondo.	– Usare detersivi con additivi sbiancanti. – Versare l'additivo sbiancante nella vaschetta III e mettere il detersivo liquido nell'apposita sfera direttamente nel tamburo. – Evitare di versare nella vaschetta il detersivo liquido insieme all'additivo sbiancante.
Dopo il lavaggio, sulla biancheria rimangono attaccati residui grigi ed elastici.	Il dosaggio del detersivo era insufficiente. La biancheria era molto unta di olio o pomate.	– Per la biancheria macchiata di unto, aumentare il dosaggio o usare detersivo liquido. – Per pulire il tamburo, effettuare un lavaggio a vuoto con un programma a 60°C, usando detersivo liquido.
Dopo il lavaggio sulla biancheria scura si notano macchie bianche, lasciate dal detersivo.	Il detersivo contiene zeoliti, particelle insolubili per decalcificare l'acqua, che si sono depositati sugli indumenti.	– Dopo l'asciugatura, provare ad eliminare i residui servendosi di una spazzola. – In futuro, per i capi di colore scuro, usare detersivi senza zeoliti. I detersivi liquidi, per lo più, non contengono zeoliti. – Selezionare il programma *Capi scuri*.

Aprire il coperchio se il filtro è intasato o se manca l'elettricità

■ Spegnere la lavatrice.



■ Aprire lo sportello del filtro di scarico servendosi della spatola gialla.

Scarico intasato

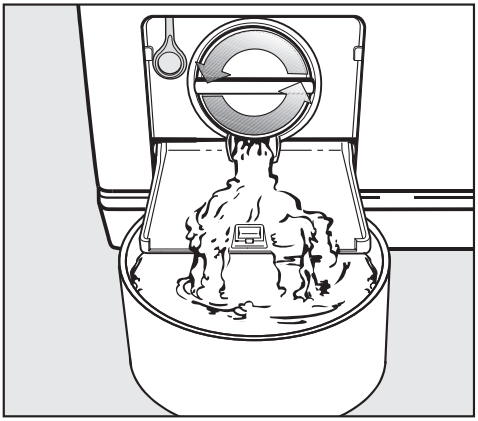
Se lo scarico è intasato, nella vasca di lavaggio si trova una notevole quantità d'acqua **(max. 25 litri)**.

⚠ Attenzione! Se poco prima si è lavato a temperatura elevata, l'acqua che esce è molto calda. Pericolo di scottarsi!

Per vuotare la vasca

■ Sistemare una bacinella sotto lo sportellino.

Svitare quel tanto che basta il filtro,

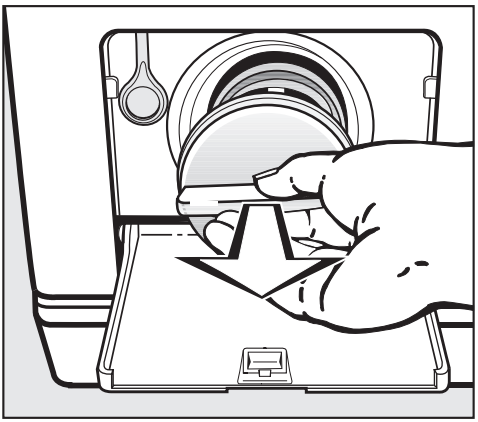


■ finché l'acqua della vasca esce dallo scarico.

Interrompere il flusso dell'acqua,

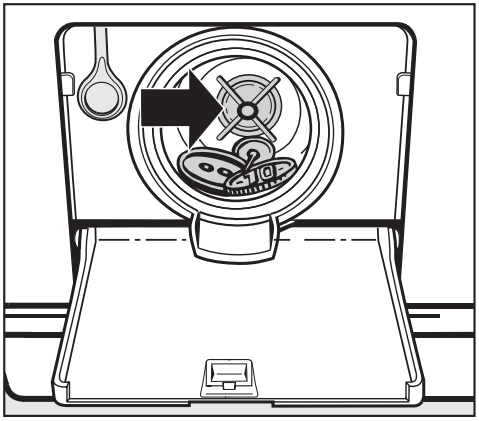
■ riavvitare il filtro.

Quando non esce più acqua:



■ svitare completamente il filtro e

- pulirlo a fondo.



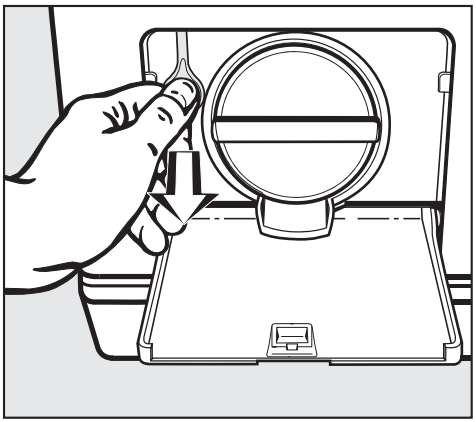
- Controllare se le alette della pompa ruotano liberamente. Eventualmente eliminare i corpi estranei che le bloccano (monete, fermagli o altro) e pulire anche il vano interno.
- Riavvitare correttamente il filtro di scarico.

⚠ Se il filtro non viene montato e avvitato correttamente, la lavatrice perde acqua durante il programma.

Per evitare che il detersivo vada perso, dopo aver pulito il filtro di scarico, versare nel cassetto del detersivo 2 litri circa d'acqua. L'acqua eccedente viene scaricata automaticamente prima del successivo programma di lavaggio.

Aprire il coperchio

⚠ Prima di togliere il bucato, accertarsi che il tamburo sia completamente fermo. Diversamente, se si inserisce la mano, è facile infortunarsi, anche seriamente!



- Tirare il dispositivo di sbloccaggio finché il coperchio esterno di apre.
- Aprire il coperchio esterno fino alla battuta di arresto. Il coperchio interno si apre automaticamente.

Interventi

Se l'anomalia non può venire eliminata dall'utente, contattare il

– Servizio assistenza Miele a Spreitenbach

  Telefono: 0 800 800 222
  Fax: 056 / 417 29 04

Per un intervento rapido e accurato, comunicare il modello e il numero di matricola della lavatrice. Le indicazioni sono riportate nella targhetta dati sulla parte posteriore della lavatrice.

Aggiornamento programmi (update)

Grazie al dispositivo PC (Programme Correction) è possibile incorporare nelle componenti elettroniche della lavatrice gli ultimi dati tecnici relativi ai programmi.

Operando con l'interfaccia, il tecnico del servizio assistenza può intervenire direttamente sui programmi di lavaggio aggiornandoli in base agli ultimi ritrovati, riguardanti i detersivi, i tessuti e il procedimento di lavaggio.

Miele informerà tempestivamente gli utenti sulle possibilità di aggiornare i programmi.

Condizioni di garanzia

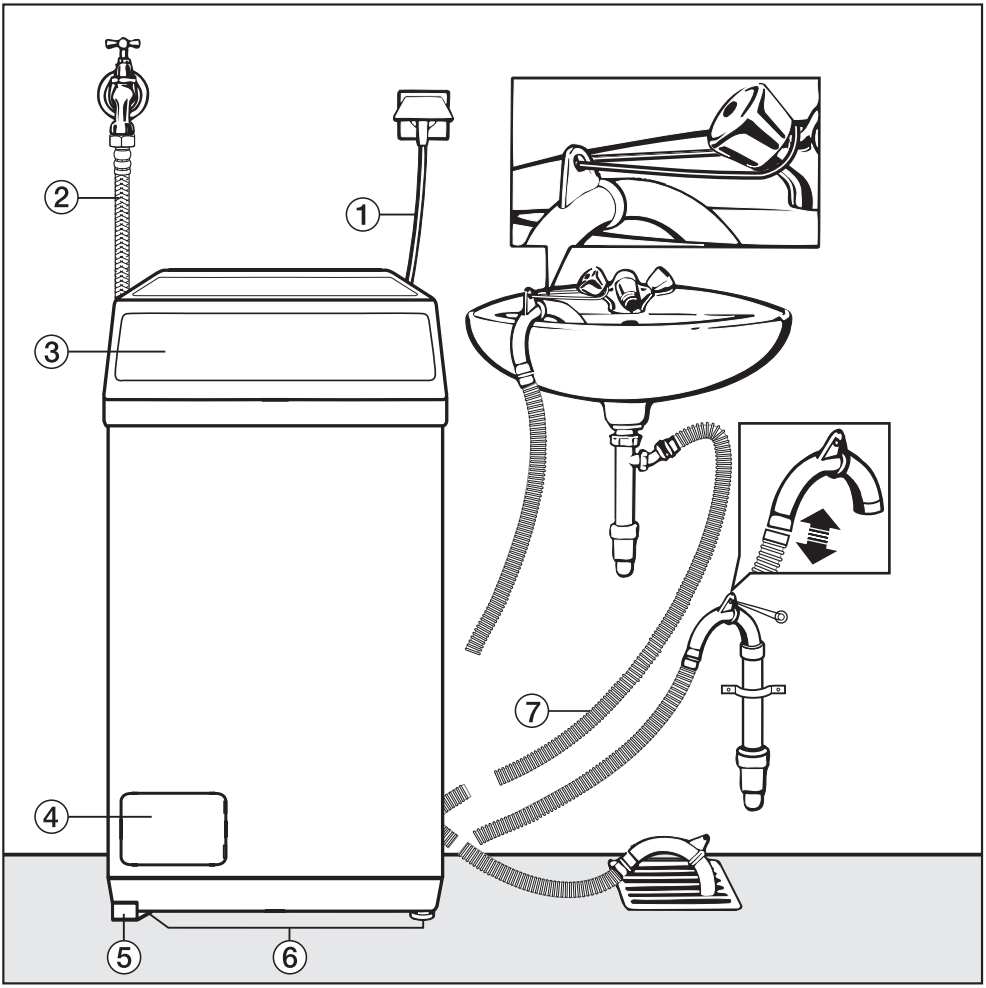
Informazioni dettagliate riguardanti la garanzia sono contenute nel libretto con le condizioni di garanzia.

Accessori acquistabili

Gli accessori speciali per questa lavatrice sono acquistabili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Posizionatura e collegamento elettrico

Vista anteriore



① Collegamento elettrico

② Flessibile di sicurezza waterproof (in fibre di metallo)

③ Coperchio con pannello comandi

④ Sportello per filtro e scarico, sbloccaggio emergenza sportello

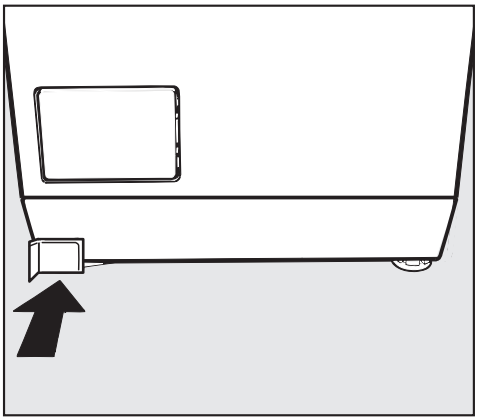
⑤ Leva per telaio mobile

⑥ Piedini

⑦ Tubo scarico acqua (con manicotto girevole e asportabile) a seconda delle possibilità di scarico

Telaio mobile

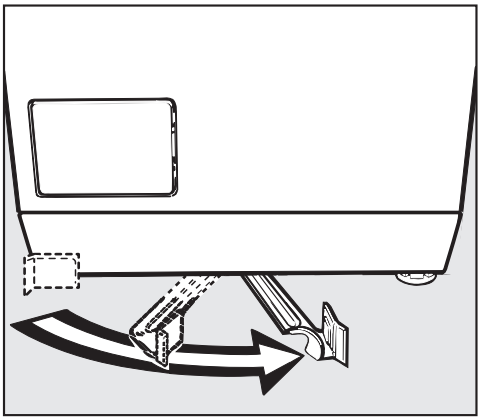
Questa lavatrice è dotata di telaio mobile. In tal modo è possibile spostarla senza difficoltà.



Leva a sinistra = quando la lavatrice è in funzione

La leva del telaio mobile deve essere posizionata a sinistra quando la macchina è in funzione. Solo con questa premessa viene garantita la stabilità della lavatrice.

⚠ Diversamente durante il programma di lavaggio e la centrifuga, la lavatrice può spostarsi causando danni, anche seri.



Leva a destra = per spostare la lavatrice

⚠ Evitare di far passare con forza la lavatrice sopra le soglie delle porte o irregolarità del pavimento! L'altezza dal pavimento è di 8 mm al massimo. Il telaio mobile potrebbe rimanere danneggiato!

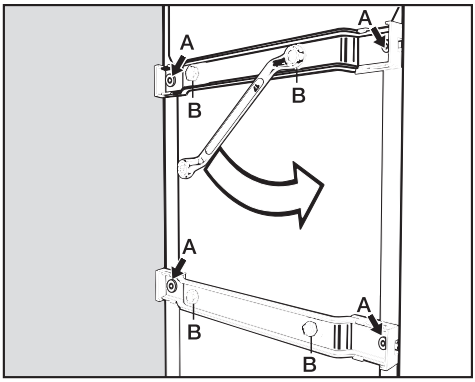
⚠ Evitare di far passare la lavatrice su cavi o tubi.

Avvertenza!

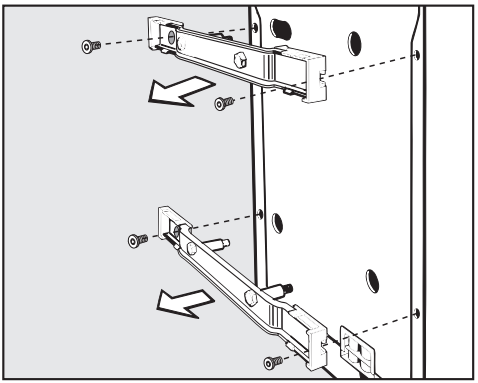
Al posto dei tappi in dotazione (v. voce "Smontare la sicura per il trasporto"), per spostare comodamente la macchina si consiglia di usare un supporto per fissare il tubo e il cavo. L'apposito supporto è disponibile presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Smontare la sicura di trasporto

- Togliere la lavatrice dal fondo dell'imballaggio e sistemarla nel luogo di collocazione.

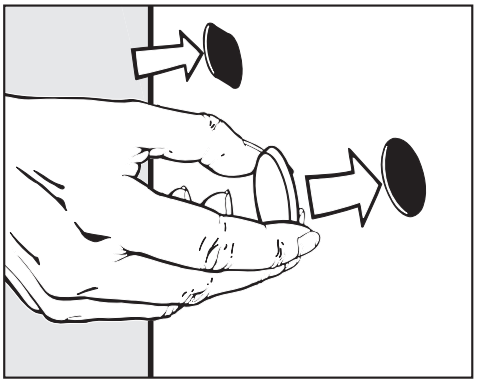


- Svitare e togliere le 4 viti esterne **A**.
- Svitare completamente le 4 viti **B**. Queste viti rimangono sui tiranti di trasporto.



- Smontare i tiranti di trasporto.

⚠ Dopo aver smontato la sicurezza per il trasporto, chiudere i fori! Pericolo di ferirsi se i fori rimangono aperti.



- Chiudere i 4 grandi fori con i tappi in dotazione.

Conservare i tiranti di trasporto e le viti. I tiranti di trasporto dovranno venire rimontati se, ad es., la lavatrice viene traslocata!

Montaggio sicura per il trasporto

- Per rimontare la sicura di trasporto, effettuare le operazioni in senso inverso.

Installazione

- Smontare la sicura per il trasporto come descritto nella pagina precedente.
- Installare la lavatrice.

Per un corretto funzionamento, la lavatrice deve essere posizionata a piombo e poggiare correttamente sui quattro piedini.

Basamento

Si consiglia di installare la macchina su un pavimento in cemento. Se sistemata su un assito o un pavimento elastico, durante la centrifuga la macchina potrebbe oscillare.

⚠ I piedini e la superficie di appoggio dovranno essere asciutti. In caso contrario la macchina si sposta durante la centrifuga.

Non sistemare la macchina su un pavimento elastico per evitare che vibri durante la centrifuga.

Evitare di svitare i piedini. Si potrebbe compromettere la possibilità di spostare la lavatrice in un altro posto.

Se la macchina viene posizionata su un assito con travi:

– sistemare la lavatrice su un pannello di truciolato (dimensioni min. 60 x 45 x 3 cm), avvitato possibilmente alle travi sotto le assi e non solamente all'assito.

– Se possibile, collocare la macchina in un angolo del locale, per garantire la massima stabilità.

Sistema sicurezza Miele contro perdite d'acqua

Il sistema di sicurezza sviluppato da Miele offre una efficiente protezione contro eventuali perdite d'acqua della lavatrice.

Il sistema è formato da tre componenti:

1) il tubo di alimentazione

2) i dispositivi elettronici e l'involucro

3) il tubo di scarico.

1) Il tubo di alimentazione

– È resistente contro gli scoppi.

  Il tubo di afflusso resiste a una pressione di oltre 14000 kPa (140 bar).

– La guaina del tubo di afflusso.

  Il flessibile è avvolto da una guaina di fibre metalliche per proteggerlo contro eventuali danni.

2) I dispositivi elettronici e l'involucro

– La vasca nel pavimento.

  Eventuali perdite d'acqua della lavatrice fluiscono nella vasca del pavimento. Mediante un interruttore a galleggiante le valvole di afflusso vengono chiuse. L'afflusso dell'acqua viene interrotto. L'acqua nella vasca di lavaggio viene scaricata dalla pompa.

– La protezione trabocco.

  L'afflusso incontrollato di acqua viene interrotto per evitare che la lavatrice trabocchi. Se l'acqua supera un determinato livello, la pompa di scarico si attiva per evacuare l'acqua eccedente in modo controllato.

3) Il tubo di scarico

Il tubo di scarico è protetto da un dispositivo di aerazione. In tal modo si evita che la lavatrice aspiri a vuoto.

Tubo afflusso acqua

La lavatrice è fabbricata in conformità alle norme SSIGA e non è quindi necessario montare una valvola di ritenuta per il collegamento all'acqua dell'acquedotto.

La pressione deve essere di almeno 100 kPa (1 bar) e non superare i 1000 kPa (10 bar). Se è superiore a questo valore, si dovrà montare un riduttore di pressione.

Per il collegamento è necessario installare un rubinetto provvisto di raccordo filettato di $^{3}/_{4}$". Diversamente il collegamento alla conduttura dell'acqua potabile dovrà essere fatto da un idraulico.

⚠ Il collegamento al rubinetto è sottoposto alla pressione dell'acqua dell'acquedotto. Aprire quindi lentamente il rubinetto e verificare se il collegamento è a tenuta stagna. Se si notano perdite, sistemare correttamente la guarnizione e avvitare meglio la ghiera.

La lavatrice **non può essere collegata** alla conduttura dell'acqua calda.

Manutenzione

Se si rende necessario sostituire il tubo, usare esclusivamente tubi originali Miele resistenti a una pressione di oltre 14000 kPa (140 bar).

Il filtro per lo sporco nel dado sulla parte libera del tubo di afflusso deve rimanere in sede.

Prolunga tubo

Presso il concessionario o il servizio assistenza Miele si può acquistare un tubo con guaina metallica lungo 1,5 m.

Tubo scarico acqua

L'acqua di lavaggio viene scaricata mediante una pompa con una prevalenza di 1 m. Per un perfetto funzionamento, il tubo di scarico dovrà venire sistemato senza piegature. Il manicotto terminale è girevole e, se necessario, si può estrarre.

Se necessario, il tubo di scarico può essere prolungato fino a 5 m. Le diverse prolunghe e i pezzi di raccordo sono a disposizione presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Possibilità di scarico:

1) Il tubo può venire agganciato al lavandino, lavello o vasca da bagno.

Avvertenze!

– Assicurarsi che il manicotto non si sganci!

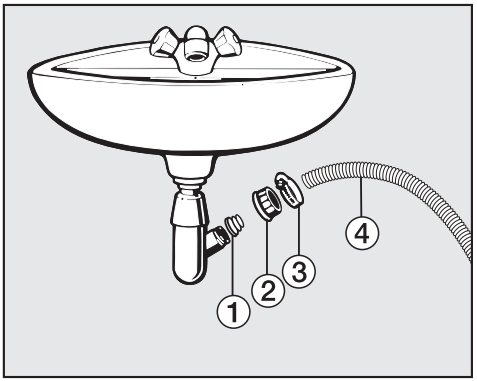
– Se l'acqua viene scaricata in un lavandino o lavello, controllare che lo scarico non sia intasato. Diversamente potrebbe traboccare o venire risucchiata in parte nella lavatrice.

2) Può venire collegato con un manicotto di gomma a un tubo di scarico in plastica (non è necessario dotarlo di sifone).

3) L'acqua può essere convogliata in un pozzetto di scarico nel pavimento

4) Può venire collegato a un lavandino con raccordo di plastica.

Avvertenza!



① adattatore

② dado di raccordo al lavandino

③ fascetta tubo

④ parte terminale tubo

- Installare l'adattatore ① sul sifone del lavandino mediante il dado di raccordo ②.
- Inserire la parte terminale del tubo ④ nell'adattatore ①.

Servendosi di un cacciavite, avvitare bene la fascetta ③ direttamente dietro il dado di raccordo.

Collegamento elettrico

L'asciugatrice è fornita di cavo, lungo circa 2,40 m, e spina tipo 12 da allacciare a corrente alternata 230 V ~ 50 Hz.

La spina tipo 12 deve rimanere sempre accessibile per poter staccare la lavatrice dalla rete elettrica.

I dati riguardanti l'assorbimento nominale e la protezione sono riportati nella targhetta di matricola. Verificare che i dati della targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica.

Dati di consumo

		Carico	Dati di consumo			Umidità residua
			Elettricità	Acqua	Durata	
			in kWh	in litri		in %
Cotone	90°C	6,0 kg	1,75	48	2 h 09 min.	–
	60°C	6,0 kg	0,95	48	1 h 49 min.	–
	60°C	3,0 kg	0,70	34	1 h 49 min.	–
	60°C*	6,0 kg	0,85	48	2 h 39 min.	51
	60°C*	3,0 kg	0,62	34	2 h 39 min.	51
	40°C	6,0 kg	0,69	58	2 h 09 min.	–
	40°C	3,0 kg	0,50	34	2 h 09 min.	–
	40°C*	3,0 kg	0,45	34	2 h 39 min.	51
Lava/Indossa	40°C	2,5 kg	0,45	45	1 h 52 min.	30
Fibre sintetiche	30°C	1,5 kg	0,30	65	59 min.	–
Lana	30°C	2,0 kg	0,23	39	39 min.	–
Seta	30°C	1,0 kg	0,25	39	38 min.	–
Express 20	40°C	3,0 kg	0,30	26	20 min.	–
Automatic plus	40°C	3,0 kg	0,45	30 - 50	1 h 24 min.	–
Camicie	60°C	1,5 kg	0,90	52	1 h 09 min.	–
Jeans	40°C	3,0 kg	0,50	45	54 min.	–
Capi outdoor	40°C	2,0 kg	0,45	59	59 min.	–
Capi scuri	40°C	3,0 kg	0,58	55	1 h 14 min.	–

Avvertenza per test di comparazione

* Programma di controllo secondo EN 60456 ed etichetta energetica secondo normativa EU 1061/2010.

I dati relativi al consumo possono variare da quelli indicati a seconda della pressione dell'acqua, del grado di durezza e della temperatura dell'acqua, della temperatura ambiente, del tipo di bucato, delle oscillazioni nella rete elettrica e delle opzioni attivate.

altezza	900 mm
altezza con coperchio aperto	1390 mm
larghezza	454 mm
profondità	600 mm
peso a vuoto	94,0 kg
capienza	6,0 kg biancheria asciutta
tensione	v. targhetta dati
assorbimento	v. targhetta dati
protezione	v. targhetta dati
dati di consumo	v. capitolo: Dati di consumo
pressione minima acqua	100 kPa (1 bar)
pressione massima acqua	1000 kPa (10 bar)
lunghezza tubo di afflusso	1,70 m
lunghezza tubo di scarico	1,50 m
lunghezza cavo elettrico	2,40 m
prevalenza massima	1,00 m
lunghezza scarico massima	5,00 m
marchi di controllo	v. targhetta dati
potenza assorbita apparecchio spento	0,25 W
potenza assorbita apparecchio non spento	2,0 W

Con le funzioni programmabili è possibile adattare i dispositivi elettronici della lavatrice alle esigenze del momento.
Le funzioni programmabili si possono modificare ad ogni momento.

Visualizzare le funzioni programmabili

Le funzioni programmabili vengono visualizzate mediante il tasto *Start/Stop* e il selettore dei programmi. Il tasto e il selettore hanno quindi un'ulteriore funzione, non evidenziata sul pannello comandi.

Premessa:

– la lavatrice dovrà essere spenta,

– lo sportello chiuso.

❶ Premere il tasto *Start/Stop* e, mantenendolo premuto, effettuare le operazioni da ❷ a ❸.

❷ Premere il tasto ⓘ.

❸ Quando nel display appare: . .

. . . rilasciare il tasto *Start/Stop*.

Il menù "Funzioni programmabili" è attivato.

Selezionare la funzione programmabile

❹ Ruotare la manopola dei programmi finché nel display appare la funzione programmabile desiderata.

❺ Premere il tasto *Start/Stop* per elaborare la funzione programmabile visualizzata.

Elaborare la funzione programmabile

Ruotando la manopola dei programmi vengono visualizzate le diverse opzioni abbinate alla funzione programmabile.

L'opzione impostata è contrassegnata da una spunta ✓.

❻ Ruotare la manopola dei programmi fino a visualizzare l'opzione desiderata.

❼ Premere il tasto *Start/Stop* per attivare l'opzione selezionata.

Terminare l'impostazione

❽ Ruotare la manopola dei programmi finché nel display appare *Indietro* ↩.

❾ Premere il tasto *Start/Stop*.

Lingua

Le indicazioni nel display possono venire visualizzate in diverse lingue.

La bandierina dopo la parola *Lingua* è di aiuto nel caso in cui l'utente non capisca la lingua impostata.

La lingua selezionata viene memorizzata.

Più Acqua

Con la funzione programmabile "Più acqua" è possibile memorizzare la variante desiderata, abbinata all'opzione *Più Acqua*.

È possibile scegliere una delle seguenti tre varianti.

Più Acqua

(variante attivata alla consegna).

Un maggiore quantitativo d'acqua per i cicli di lavaggio e risciacquo.

risciacquo suppl.

Si attiva un ciclo di risciacquo supplementare.

Più Acqua + risc.suppl.

Lavaggio e risciacquo con un maggiore quantitativo d'acqua e un ciclo di risciacquo supplementare.

Più delicato

Se la funzione è attivata, il movimento del tamburo viene ridotto. La funzione è ideale per lavare delicatamente indumenti poco sporchi.

Questa opzione può essere attivata coi programmi *Cotone* e *Lava/Indossa*.

La funzione "più delicato" non è attivata alla consegna.

Raffreddam. liscivia

Al termine del ciclo principale di lavaggio, nel tamburo affluisce acqua per raffreddare la liscivia.

L'acqua viene raffreddata solo se si impostano temperature di 90 e 75°C.

Tale funzione dovrebbe venire attivata nel caso in cui:

– il tubo di scarico fosse agganciato al lavello, lavandino o vasca da bagno per evitare di scottarsi;

– le tubazioni di scarico dell'edificio non corrispondono alle norme in vigore.

La funzione "Raffreddamento liscivia" non è attivata alla consegna.

Codice pin

Col codice pin è possibile bloccare i dispositivi elettronici. In tal modo si eviterà che la lavatrice venga usata da persone estranee.

Se il dispositivo è attivato, dopo aver acceso la lavatrice si dovrà immettere il codice per poterla usare.

■ Premere il tasto *Start/Stop*.

Attivare il codice pin

■ Premere il tasto *Start/Stop*.

Successivamente appare l'indicazione di immettere il codice.

Immettere il codice

Il numero di codice è **125** e non può venire cambiato.

■ Ruotare la manopola dei programmi fino a visualizzare il primo numero.

■ Per confermare l'immissione del primo numero, premere il tasto *Start/Stop*.

■ Ripetere l'operazione finché sono stati immessi i tre numeri.

■ Premere il tasto *Start/Stop*.

Per confermare l'operazione, nel display appare:

Dopo aver spento la lavatrice, è possibile usare la macchina solo dopo aver immesso il codice.

Usare la macchina con il codice pin

Dopo aver acceso la macchina, appare l'indicazione di immettere il codice.

■ Immettere il codice come descritto sopra e confermare l'operazione.

La macchina viene sbloccata.

Disattivare il codice pin

Attivare le funzioni programmabili come descritto.

Quando nel display appare: . .

. . . rilasciare il tasto *Start/Stop*.

■ Immettere il codice pin e premere il tasto *Start/Stop*.

■ Selezionare *codice pin* e confermare *disattivare*.

Unità temperatura

È possibile visualizzare i dati della temperatura in gradi *°C/Celsius* o *°F/Fahrenheit*.

Alla consegna i gradi vengono visualizzati in °C/Celsius.

Segnale acustico

Alla fine del programma o se il lavaggio termina a stop con acqua, si attiva un segnale acustico.

È possibile disattivare il segnale acustico oppure selezionare due intensità di volume.

off

Il segnale acustico è disattivato; (opzione attivata alla consegna)

normale

Il segnale acustico si attiva alla fine del programma o a stop con acqua con un volume *normale*;

forte

Il segnale acustico si attiva alla fine del programma o a stop con acqua con un volume *alto*.

Acustica tasti

Se si preme un tasto si attiva un segnale acustico di conferma.

Alla consegna l'opzione "acustica tasti" è disattivata.

Luminosità

La luminosità delle indicazioni nel display può venire regolata con dieci differenti livelli.

Le barre del diagramma visualizzano il livello impostato.

Al momento della consegna è attivato il livello 5.

La luminosità si può controllare appena si seleziona il livello desiderato.

Contrasto

Il contrasto delle indicazioni nel display può venire regolato con dieci differenti livelli.

Le barre del diagramma visualizzano il livello impostato.

Al momento della consegna è attivato il livello 5.

Il contrasto si può controllare appena si seleziona il livello desiderato.

Standby

Il display si spegne e il tasto *Start/Stop* lampeggia lentamente per risparmiare elettricità.

Il display si spegne sempre:

– se, 10 minuti dopo aver acceso la macchina, non si seleziona il programma,

– 10 minuti dopo la fine del programma.

Il display si riaccende se si preme un tasto.

È inoltre possibile selezionare se si desidera che il display rimanga acceso o spento durante il programma.

on

La funzione stand-by è attivata. In questo caso il display si spegne dopo 10 minuti dall'avvio del programma.

off se programma in corso

(opzione attivata alla consegna)

La funzione stand-by è disattivata. In questo caso il display rimane acceso durante il programma.

Memory

Dopo l'avvio del programma, le ultime impostazioni (programma, temperatura, giri centrifuga e opzioni) rimangono memorizzate.

Se si accende nuovamente la macchina, nel display vengono visualizzate le componenti memorizzate.

Alla consegna, la funzione memory è disattivata.

Fase antipiega

Con questa funzione la formazione di pieghe viene contenuta a programma ultimato.

Il tamburo continua a ruotare anche per 30 minuti a programma ultimato.

Durante questo ciclo è possibile aprire lo sportello.

on

(opzione attivata alla consegna)

La fase antipiega è attivata.

off

La fase antipiega è disattivata.

Miele garantisce il perfetto trattamento del bucato. Le lavatrici Miele sono dotate di svariati programmi speciali, espressamente realizzati per il lavaggio dei diversi indumenti e biancheria. Con la realizzazione di detersivi specifici (CareCollection) e di prodotti per la manutenzione, Miele offre un assortimento completo per lavare e trattare delicatamente ogni tipo di bucato.

Qui sotto vi proponiamo i prodotti della CareCollection per lavare e trattare la biancheria. È possibile ordinare questi prodotti specifici e altri accessori per Internet.

Tutti i prodotti sono acquistabili anche presso il servizio assistenza Miele.

CareCollection

Detersivi specifici Miele

"Outdoor"

Il detersivo speciale "Outdoor" offre un lavaggio accurato e un trattamento specifico per gli indumenti idrorepellenti outdoor.

"Sport"

Il detersivo specifico "Sport" è indicato per lavare accuratamente e delicatamente tutti i capi sportivi in microfibre. Gli odori sgradevoli vengono eliminati a fondo e gli indumenti profumano di fresco.

"Piuma d'oca"

Realizzato con componenti tensioattive blande e sostanze naturali ausiliarie, questo detersivo specifico rende soffici le piume delle imbottiture e conserva la loro elasticità.

Impregnante Miele

Il prodotto impregnante realizzato da Miele avvolge le fibre dei tessuti, rendendole resistenti contro l'acqua, il vento e lo sporco, senza incollare la superficie. I tessuti conservano quindi la loro porosità ed elasticità.

Accessori acquistabili

Detersivo completo "UltraWhite"

Il detersivo completo in polvere realizzato da Miele è indicato per biancheria e indumenti bianchi e chiari e, inoltre, per biancheria colorata, piuttosto sporca.

Detersivo per colorati "UltraColor"

Il detersivo Miele "UltraColor" è indicato soprattutto per lavare biancheria e indumenti colorati e neri. Grazie alla particolare composizione, il detersivo è altamente efficace anche a basse temperature, elimina a fondo le macchie senza che i colori stingano o sbiadiscano.

Detersivo specifico per "Capi delicati"

Indicato per lavare e trattare accuratamente e delicatamente indumenti e capi particolarmente sensibili al lavaggio, ad es. in lana o seta. Grazie alla sua speciale formula, lava accuratamente la biancheria delicata anche a una temperatura di 20°C, senza compromettere i colori.

Ammorbidente

Con l'ammorbidente Miele la biancheria e gli indumenti profumano di un fresco naturale. Evita che si formino cariche elettrostatiche se il bucato viene asciugato a macchina e rende gli indumenti e i capi di vestiario morbidi e soffici.

Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
telefono 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet: http://www.miele.ch

Miele SA
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
telefono 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet: http://www.miele.ch

Germania
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
telefono +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090
Internet: http://www.miele.de

Miele

W 600-95 CH

CE

it - CH

M.-Nr. 09 706 470 / 00